

Samuel
SCHEIDT

Allein nach dir, Herr Jesu Christ

Motette
für achttimmigen Chor (SATB/SATB)
und Basso continuo

Erstausgabe / First edition

rekonstruiert und herausgegeben von
reconstructed and edited by
Stefan Steinemann

Partitur / Full score



Carus 1.126

Allein nach dir, Herr Jesu Christ, verlangest mich,
weil ich hier leb in dieser Welt auf Erden.
Allein an dich, Herr Jesu Christe, gläube ich,
hoffend gewiss, der Himmel soll mein werden.
Den du erworben mit deinem Blute,
am Kreuz gestorben mir zugute.
O du Lamm Gottes, erhöre mein herzliches Flehen,
mein Aug'n gen Himmel sehen.
Tröst mich mit deinem Geist, o Herre Gott,
hilf mir in meiner Not,
wenn ich von hinnen fahre,
mein Seel wollst du bewahren.
Denn in dem Tod und auch im Leben
hab ich mich dir ergeben.
O Herre Jesu Christe, mein Seel in deine Hände,
nimm sie in deine Hände.

Nikolaus Selnecker (1530–1592)

Es liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:

Partitur (Carus 1.126), Chorpartitur (Carus 1.126/05), Basso continuo (Carus 1.126/11).

📄 Digitale Ausgaben sind erhältlich:

www.carus-verlag.com/0112600

The following performance material is available:

Full score (Carus 1.126), choral score (Carus 1.126/05), basso continuo (Carus 1.126/11).

📄 Digital editions for this work are listed at

www.carus-verlag.com/0112600

Vorwort

Samuel Scheidts achtstimmige Motette *Allein nach dir, Herr Jesu Christ* ist, neben 175 weiteren Werken verschiedener Komponisten, in einer Sammelhandschrift in der Stadtbibliothek Braunschweig (Signatur: M 669) überliefert. Obwohl diese Sammelhandschrift etliche bisher unbekannte – und zum Teil autographe – Vokalwerke von Samuel Scheidt (1587–1654), Heinrich Grimm (1593–1637) und einigen anderen Komponisten aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts beinhaltet, geriet sie bisher offenbar nie in den Fokus der historischen Musikgeschichtsschreibung.

Der autographe Eintrag der Motette *Allein nach dir, Herr Jesu Christ* ist datiert mit dem 20. Januar 1630 und trägt die persönliche Widmung des Komponisten an Joachim Jordan (1588–1639), den Urheber der Sammlung und seinerzeit Pastor an St. Katharinen in Braunschweig:

„Zu ehren und gedechtnis dem Ehrwürdigen Ehrenvesten I
Achtbarn und wolgelarten Herren Joachim I Jordan Pfrar [!]
Herren und Seel Sorger in I Braunschweig, zu S. Catharinen
Componirt I und mit eigenen Händen solches geschrieben
I von Samuel Scheidt. Capelm: Hall: I den 20 Januarij [a]o
[1]630.“

Die ursprünglich neun Stimmbücher (acht Vokalstimmbücher und Generalbass) sind leider nicht vollständig überliefert; das erste Stimmbuch, die Prima Vox, ist verloren. Zwei in der Sammelhandschrift enthaltene dreistimmige geistliche Konzerte Scheidts, zu denen umgekehrt bisher jeweils nur eben diese Vokalstimme bekannt war,¹ konnten durch die Handschrift M 669 urhebergetreu vervollständigt werden.²

Zu der hier erstmals im Druck vorgelegten Motette *Allein nach dir, Herr Jesu Christ* ist hingegen keine weitere Quelle bekannt. Um sie zu vervollständigen und somit aufführbar zu machen, war eine Rekonstruktion der fehlenden Prima Vox anhand der erhaltenen Stimmen erforderlich.

Hierzu habe ich zunächst alle bestehenden Vokalstimmen sowie den Generalbass übertragen. Da die Motette zum größten Teil zwei sich wechselchörig antwortende Chorgruppen aufweist, habe ich an den entsprechenden Stellen die jeweilige Passage der Prima Vox festgelegt. Der melodische Verlauf wurde dann wiederum durch das Verhalten der anderen Stimmen, z. B. (Vor-)Imitation, sowie durch satztechnische bzw. harmonische Gegebenheiten rekonstruiert. Die Details hierzu werden im Kritischen Bericht erläutert.

An dieser Stelle sei der Stadtbibliothek Braunschweig für die Erlaubnis zur Edition gedankt, des Weiteren Evelyn Tubb, Anthony Rooley und Stefan Fuchs für die Durchsicht, sowie dem Carus-Verlag für die Aufnahme der Ausgabe in sein Verlagsprogramm. Besonderer Dank gilt Helmut Lauterwasser von RISM für wertvolle Hinweise und die angenehme Zusammenarbeit.

Augsburg, im März 2020

Stefan Steinemann

¹ Sammelhandschrift um 1620, Stockholm, Musik- och teaterbiblioteket (S-Skma) Ty.Ky. 19.

² Helmut Lauterwasser, „Ein musikalisches Stammbuch im Umfeld des Geistlichen Ministeriums zu Braunschweig aus dem 17. Jahrhundert“, in: *Schütz-Jahrbuch* 39 (2017), S. 71–178.

Foreword

Samuel Scheidt's eight-part motet *Allein nach dir, Herr Jesu Christ* is, along with 175 other works by various composers, preserved in a collection of manuscripts in the Stadtbibliothek (Municipal library) Braunschweig (call number: M 669). Although this manuscript collection contains a number of previously unknown – and some of them autograph – vocal works by Samuel Scheidt (1587–1654), Heinrich Grimm (1593–1637), and several other composers from the first half of the seventeenth century, it has apparently never been included in the purview of music historiography.

The autograph inscription of the motet *Allein nach dir, Herr Jesu Christ* is dated January 20, 1630 and bears the composer's personal dedication to Joachim Jordan (1588–1639), the initiator of the collection and at that time pastor of St. Catharine's in Braunschweig:

“In honor and commemoration of the Venerable Honorable
I Worthy and well-learned gentleman Joachim I Jordan Pas-
tor and Minister in I Braunschweig, at St. Catharine's Com-
posed I and written with his own hands I by Samuel Scheidt.
Chapelm.: Halle: I January 20 [a]o [1]630.”

The original nine part books (eight vocal part books and basso continuo) are unfortunately not preserved in their entirety; the first part book, the prima vox, is lost. Two of Scheidt's three-part sacred concertos contained in the manuscript collection, for which, conversely, only the prima vox had been previously known,¹ could be completed true to the author's intentions thanks to the manuscript M 669.²

However, concerning the motet *Allein nach dir, Herr Jesu Christ*, which is presented here for the first time in print, no other sources are known. In order to complete the work and thus render it performable, it was necessary to reconstruct the missing prima vox on the basis of the preserved parts.

For this purpose I first transcribed all existing vocal parts and the basso continuo. Since the motet consists primarily of two choir groups that alternately respond to each other, I have determined the respective notes of the prima vox in the corresponding passages. The melody was then reconstructed according to the progression and characteristics of the other parts, e.g. (anticipatory) imitation, as well as compositional and harmonic aspects. The details are explained in the Critical Report.

We would like to thank the Stadtbibliothek Braunschweig for the permission to publish this edition, Evelyn Tubb, Anthony Rooley, and Stefan Fuchs for reviewing it, and Carus-Verlag for including the edition in its publishing program. Special thanks go to Helmut Lauterwasser from RISM for his valuable advice and the enjoyable collaboration.

Augsburg, March 2020
Translation: Aaron Epstein

Stefan Steinemann

¹ Manuscript collection around 1620, Stockholm, Musik- och teaterbiblioteket (S-Skma) Ty.Ky. 19.

² Helmut Lauterwasser, „Ein musikalisches Stammbuch im Umfeld des Geistlichen Ministeriums zu Braunschweig aus dem 17. Jahrhundert“, in: *Schütz-Jahrbuch* 39 (2017), pp. 71–178.

Allein nach dir, Herr Jesu Christ

Samuel Scheidt

1587–1654

Text: Nikolaus Selnecker (1530–1592)

Generalbassaussetzung: Stefan Steinemann (*1992)

Soprano *

Al - lein, al - lein nach dir, Herr,

Alto

Al - lein, al - lein nach dir, Herr, nach dir, Herr,

Tenore

Al - lein, al - lein nach

Basso

Al - lein, al - lein nach dir, Herr, nach

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Basso continuo

6 6

* Rekonstruktion (siehe Vorwort) / Reconstruction (see foreword)

Aufführungsdauer / Duration: ca. 8 min.

© 2021 by Carus-Verlag, Stuttgart – 1. Auflage / 1st Printing – CV 1.126

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

First edition
edited by Stefan Steinemann

5

Coro I

al - lein nach dir, Herr, nach dir, Herr, al - lein nach dir, Herr, Herr

al - lein nach dir, Herr, nach dir, Herr, al - lein nach dir, Herr, Herr

dir, Herr, al - lein nach dir, Herr, al - lein nach dir, Herr,

dir, Herr, al - lein nach dir, Herr,

6 4 3

8

Je - su Christ, ver - lan - get mich, nach dir, Herr Je - su Christ, ver -

Je - su Christ, ver - lan - get mich, nach dir, Herr Je - su Christ, ver -

H Je - su Christ, ver - lan - get mich,

H Je - su Christ, ver - lan - get mich,

6

10

lan - get mich, nach dir, Herr Je - su Christ, ver - lan - get

lan - get mich, nach dir, Herr Je - su Christ, ver - lan - get

nach dir, Herr Je - su Christ, ver - lan - get mich, nach dir, Herr

nach dir, Herr Je - su Christ, ver - lan - get mich, nach dir, Herr

4 # 2 6 #

mich, Herr Je - su Christ, ver - lan - get mich, Je - su Christ, ver - lan - get mich, Herr Je - su Christ, ver - lan - get mich, Je - su Christ, ver - lan - get mich, Herr Je - su Christ, ver - lan - get mich,

2 6 4 # # # 6 7 6 5 4 # 4

ver - lan - get mich, weil ich hier leb, weil ich hier leb, ver - lan - get mich, weil ich hier leb, weil ich hier leb, ver - lan - get mich, weil ich hier leb, weil ich hier leb, ver - lan - get mich, weil ich hier leb, weil ich hier leb,

6 7 4 5 # #

weil ich hier leb, weil ich hier leb, weil ich hier leb in die - ser leb, weil ich hier leb, weil ich hier leb, weil ich hier leb in die - ser weil ich hier leb, weil ich hier leb, weil ich hier leb in die - ser weil ich hier leb, weil ich hier leb, weil ich hier leb in die - ser

[6] 6 b 4

Coro I

Welt auf Er - den, weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den.

Welt auf Er - den, weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den.

Welt auf Er - den, weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den.

Welt auf Er - den, weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den.

Coro II

Weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den. Al - lein an dich,

Weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den. Al - lein an dich,

Weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den. Al - lein an dich,

Weil ich hier leb in die - ser Welt auf Er - - den. Al - lein an dich,

b b 4 [3 4 3] 6

Al - lein an dich, Herr,

al - lein an dich, Herr,

al - lein an dich, Herr,

al - lein an dich, Herr,

al - lein an dich, Herr,

Herr, al - lein an dich, Herr, an dich, Herr Je - su Chris - te,

Herr, al - lein an dich, Herr, an dich, Herr Je - su Chris - te,

Herr, al - lein an dich, Herr, an dich, Herr Je - su Chris - te,

Herr, al - lein an dich, Herr, an dich, Herr Je - su Chris - te,

6 4 6 # 6 #

an dich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich,

gläu - be ich, an dich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

gläu - be ich, an dich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

gläu - be ich, an dich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

gläu - be ich, an dich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

4 5

Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be

ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr

ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr

ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr

ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - be ich, Herr

4 6 3 5 3 6 3 4 3

ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - - - be ich,
 ich, Herr Je - - - su Chris - te, gläu - be ich,
 ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - - - be ich,
 ich, Herr Je - su Chris - te, gläu - - - be ich,
 Je-su Chris-te, gläu - be ich, Herr Je - su
 Je-su Chris-te, gläu - be ich, Herr Je - su
 Je-su Chris-te, gläu - be ich, Herr Je - su
 Je-su Chris-te, gläu - be ich, He Je - su

3 4 [3] 5 6 # # # 6 7 # 4 5 # # #

hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 Chris-te, gläu - - - be ich, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 Chris - te, gläu - - - be ich, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 Chris - te, gläu - - - be ich, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 Chris - te, gläu - - - be ich, hof - fend ge - wiss, hof - fend ge - wiss,
 # 6 7 # 6 4 - 5 4 5 #

der Him - mel soll mein wer - den, hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

der Him - mel soll mein wer - den, hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

der Him - mel soll mein wer - den, hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

der Him - mel soll mein wer - den, hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

hof - fend ge - wiss, der Him - mel soll mein wer -

6 # b b 6 7 3 6 4

- der Den er - wor - ben, den du er - wor -

Den er - wor - ben, den du er - wor -

den. Den er - wor - ben, den du er - wor -

Den du er - wor - ben, den du er - wor -

- den. Den du er - wor - ben, den du er - wor - ben

- den. Den du er - wor - ben, den du er - wor - ben

- den. Den du er - wor - ben, den du er - wor - ben

- den. Den du er - wor - ben, den du er - wor - ben

5 4 3 # #

ben mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem
 ben mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu -
 8 ben mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem
 ben mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem

6 5 5

Blu - te, Blu - te,
 8 Blu - te, Blu - te,
 Blu - te, Blu - te,

mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te,
 mit dei - nem Blu - te, Blu - te,
 mit dei - nem Blu - te, mit dei - nem Blu - te,
 mit dei - nem Blu - te, Blu - te,
 6 6b 6b 5 4 4 6 7 8 4 5 - 5 4 5 4 # 2 #

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu -

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu -

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu -

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu -

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te,

6 # # #

te, mir zu - gu - te, mir zu - gu - te, mir zu - gu -

te, mir zu - gu - te, mir zu - gu - te, mir zu - gu -

zu - gu - te, mir zu - gu - te, mir zu - gu -

te, mir zu - gu - te, mir zu - gu -

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, mir zu - gu - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te, mir zu - gu - te,

6 # 6b 4 6 6 6 #

te, am Kreuz ge - stor - ben mir zu - gu - te,
 te, ge-stor - ben mir zu - gu - te, zu - gu - te, ge-
 te, ge-stor - ben mir zu - gu - te, ge-stor - ben mir zu - gu - te, ge-stor - ben
 te, ge-stor - ben mir zu - gu - te, ge - stor - ben mir zu -

6 6 6 6 # 6 6 6 6 6 6

stor - be -
 mir zu - gu -
 gu - te, - te,

am Kreuz ge - stor - ben mir zu -
 ge - stor - ben mir zu - gu - te, zu - gu - te,
 ge - stor - ben mir zu - gu - te, ge - stor - ben mir zu -
 ge - stor - ben mir zu - gu - te,

4 6 6 6b 5 4 4 6 6 6 6 4 4 6 6 6 6

musical score for the hymn "Gott, der Herr der Welt" by Johann Sebastian Bach. The score is arranged for a four-part vocal choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo. The lyrics are in German. The music is in G major and 4/4 time. The score includes a large 'X' watermark.

The lyrics are:

mir zu - gu - te.
 mir zu - gu - te.
 mir zu - gu - te.
 mir zu - gu - te.
 gu - te, _____ mir zu - gu - te.
 ge - stor - ben mir zu - gu - te, zu - gu - te, mir zu - gu - te.
 gu - te, ge - stor - ben mir zu - gu - te, mir zu - gu - te.
 ge - stor - ben mir zu - gu - te, zu - gu - te, mir zu - gu - te.
 ge - stor - ben mir zu - gu - te, zu - gu - te, mir zu - gu - te.

tes, o du Lamm Got - tes, o du Lamm

O du Lamm Got - tes, o du

O du Lamm Got - tes, o du

tes, o du Lamm Got - tes, o du Lamm

O du Lamm Got - tes, o du Lamm

O du Lamm Got - tes, o du Lamm

O du Lamm Got - tes, o du Lamm

4 # # # 7 6 4 # 5 [5b] [5b] 6 4 # # #

Got - tes, er - hör mein herz - liches Fle - hen, mein

Lamm er - hör mein herz - liches Fle - hen, mein

Lamm Got - er - hör mein herz - liches Fle - hen, mein

Got - er - hör mein herz - liches Fle - hen, mein

Got - tes, _____

Got - tes, Lamm Got - tes,

Got - tes, _____

Got - tes, _____

7 6 # 6 7 6 7 6 [7b/3] [6/4] 4 3 6

herz-lichs Fle - hen, mei - ne

herz-lichs Fle - hen, mei - ne

herz-lichs Fle - hen, mei - ne

herz-lichs Fle - hen, mei - ne

er - hör mein herz-lichs Fle - - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

er - hör mein herz - licks Fle - - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

er - hör mein herz-lichs Fle - - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

er - hör mein herz-lichs Fle - - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

6 4 3 7 6 4 4 6

Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen,

mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel

mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel

mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel

mei - ne Aug'n gen Him - mel se - hen, mei - ne Aug'n gen Him - mel

6 6

mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 se - hen, mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 se - hen, mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 se - hen, mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen
 se - hen, mei-ne Aug'n gen Him-mel se - hen, mei - ne Aug'n gen

6

Him - mel se hen. Tröst mich, tröst mich
 Him hen. Tröst mich, tröst mich
 Him se - hen. Tröst mich, tröst mich
 Him - mel - - - hen. Tröst mich, tröst mich
 Him - mel se - - - hen.
 Him - mel se - - - hen.
 gen Him - mel se - hen.
 Him - mel se - - - hen.

7

mit dei-nem Geist, mit dei-nem Geist, mit dei - - nem Geist, o Her - re

mit dei-nem Geist, mit dei - - nem Geist, o Her - re

mit dei-nem Geist, mit dei - - nem Geist, o Her - re

mit dei - nem Geist, o Her - re

Empty musical staves for vocal parts.

Piano accompaniment for measures 108-111.

5 6 7 6 5 4 5 4 6 6 6 7 6 7 6

3 4 5 4 3 6 7 6

Gott, o Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir in mei-ner

Gott, o Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir in mei-ner

Gott, o Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir in mei-ner

Gott, o Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir in

O Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir,

O Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir,

O Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir,

O Her - re Gott, hilf mir, hilf mir, hilf mir,

Piano accompaniment for measures 112-115.

6 5

Not, in mei-ner Not, in mei-ner Not, wenn ich von hin-nen fah-re, wenn ich von hin-nen fah-re,
 Not, in mei-ner Not, in mei-ner Not, wenn ich von hin-nen fah-re, wenn ich von hin-nen fah-re,
 Not, in mei-ner Not, in mei-ner Not, wenn ich von hin-nen fah-re, wenn ich von hin-nen fah-re,
 mei - - - - - ner Not, wenn ich von hin-nen fah-re, wenn ich von hin-nen fah-re,

5 6 5 6 5 3 b # b

mein Seel wollst du be - wah - ren, mei - ne Seel wollst du be -
 mei - ne Seel wollst du be -
 n - l wollst du be - mei - ne Seel wollst du be -
 mein Seel wollst du be - wah - ren, mei - ne Seel wollst du be -
 mein Seel wollst du be - wah - ren, mei - ne Seel wollst du be -
 mein Seel wollst du be - wah - ren, mei - ne Seel wollst du be -
 mein Seel wollst du be - wah - ren, mei - ne Seel wollst du be -

6 7 6 [6] 7 6 b

wah - - - ren. im Le - - -

du be - wah - ren. im Le - - -

wah - - - ren. im Le - - -

wah - - - ren. im Le - - -

wah - - - ren. Denn in dem Tod und auch

wah - - - ren. Denn in dem Tod und auch

be - wah - ren. Denn in dem Tod und auch

wah - - - ren. Denn in dem Tod und auch

7 6 5 3 6 [6] 4

ben, Her - su Chris-te, mein Seel in dei - ne Hän - de,

ben, Her - su Chris-te, mein Seel in dei - ne Hän -

ben, Her - Je - su Chris-te, mein Seel in dei - ne Hän -

ben, O Her-re Je - su Chris-te, mein Seel in dei - ne Hän - de,

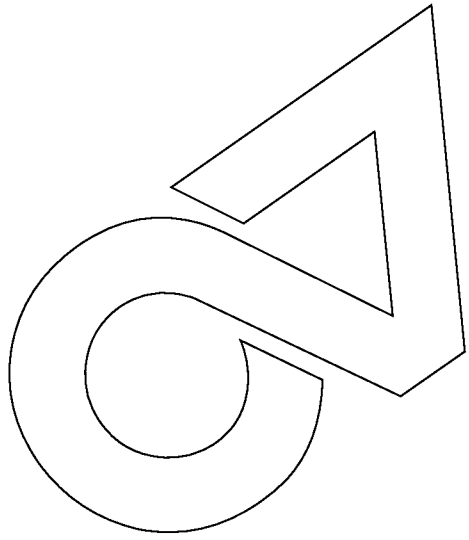
hab ich mich dir er - ge - ben. O Her-re Je - su Chris-te,

hab ich mich dir er - ge - ben. O Her-re Je - su Chris-te,

hab ich mich dir er - ge - ben. O Her-re Je - su Chris-te,

hab ich mich dir er - ge - ben. O Her-re Je - su Chris-te,

6 6 # # b # 6 6 7 6 [7] 6 [6] 4



Carus

Kritischer Bericht

I. Die Quelle

Braunschweig, Stadtbibliothek (D-BStb), Signatur: M 669 (RISM ID no.: 1001011908).

Vorhandene Stimmbücher: *General Bass, Altus I. Chori, Tenor I mi Chori, Bassus I Chori, Cantus 2 Chori, Altus 2. Chor, Tenor 2 di Ch., Bassus 2 Ch.*: Es fehlt der Cantus des ersten Chores. Datierung: 20. Januar 1630. Das Autograph ist Bestandteil einer Sammelhandschrift von insgesamt 176 geistlichen Vokalwerken verschiedener Komponisten (RISM ID no.: 1001008741).

II. Zur Edition

Die autographen Stimmen sind bis auf wenige Ausnahmen fehlerfrei. Die Edition gibt deren Notentext gemäß der heutigen Editionspraxis wieder. Die originalen Schlüssel (Cantus c1-, Altus c3- und Tenor c4-Schlüssel) werden in die heute gebräuchlichen Schlüsselungen übertragen. Die Schreibweise des Singtextes wird in Orthographie, Silbentrennung und Interpunktion nach der aktuellen deutschen Rechtschreibung modernisiert. Abkürzende Schreibweisen, z. B. sog. Faulenzer sowie Kreuzzeichen anstelle des Wortes „Kreuz“ im Singtext, sind aufgelöst und ausnotiert.

Statt Auflösungszeichen (ꝫ) werden in der Quelle Alterationszeichen (♯ bzw. ♭) verwendet. Die Akzidenziensetzung wird entsprechend der heute gültigen Regeln vereinheitlicht. Alle durch die Überführung der damaligen in die heutige Praxis notwendigen Änderungen der Akzidenziensetzung (Ergänzung, Streichung) werden ohne Nachweis vorgenommen.

Die Taktstrichsetzung orientiert sich an den autographen Generalbass-Stimme; die Vokalstimmen sind taktstrichlos notiert. Die ursprünglichen Notendauern werden beibehalten. Die Einteilung der Achtelnote in die heutige Praxis, melodische Ketten zu gruppieren, während die Abschnitte durch getrennte Takte dargestellt werden.

Der Generalbass wurde als Bassus I Chori nach der Bezifferung des Autographs übernommen. Die Melodieführung wird in allen Fällen übernommen. Nur in den Fällen, in denen Klammern eine Ziffer ergänzt, wenn vorhanden, die sonst missverständlich wäre.

III. Einzelanmerkungen

Abkürzungen: I/II = Coro I/II, A = Alto, B = Basso, Bc = Basso continuo, T = Tenore, S = Soprano.

Zitiert wird in der Reihenfolge: Takt – Stimme – Zeichen im Takt (Note oder Pause) – Quellenbefund / Anmerkung.

8	Bc 1–2	im Altschlüssel notiert
11	Bc 2–3	im Altschlüssel notiert
46–47		Taktstrich in Bc verschoben (erst nach 47.3)
68	Bc 4	Bezifferung unleserlich
72	T II 2	Halbe Note, Viertelpause (statt punktierte Halbe Note)
76	Bc	2 Ganze Noten (statt Brevis)
95	A II 3	Brevis (statt Ganze Note)
96	A II 1	Brevis (statt Ganze Note)
138	A II 1–2	2 Brevis (statt Ganze Noten)

Die Rekonstruktion der verlorenen Prima Vox

1–3	von T I (3–5) übernommen
5–7	Alle harmonisch offensichtlich fehlenden Noten wurden anhand der Generalbass-Bezifferung eingefügt, die Melodieführung dann anhand satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
8–12	Vorimitation des T I
13–17	Alle harmonisch offensichtlich fehlenden Noten wurden anhand der Generalbass-Bezifferung eingefügt, die Melodieführung dann anhand satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
18–21	S I geht einher mit T I und B I für die harmonische Vollständigkeit.
22–24	Alle harmonisch offensichtlich fehlenden Noten wurden anhand der Generalbass-Bezifferung eingefügt, die Melodieführung dann anhand satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
25–32	Diese Passage folgt vollständig dem Prinzip der (Vor-) Imitation.
32–35	S I entspricht rhythmisch dem Muster von S II (25–37). Die Töne ergeben sich aus der harmonischen Grundgerüst sowie der Bezifferung.
37–44	Alle harmonisch offensichtlich fehlenden Noten wurden anhand der Generalbass-Bezifferung eingefügt, die Melodieführung dann anhand satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
45–48	Diese Passage folgt vollständig dem Prinzip der (Vor-) Imitation.
49–52	Rhythmus an T I koppelt in Anlehnung an A I und B I. Die Brevis in Takt 51 resultiert aus der Generalbass-Bezifferung.
56–58	Harmonische Vervollständigung des Satzes unter Berücksichtigung der satztechnischen Richtigkeit und melodischen Stimmführung.
59–60	Vorimitation des S II (61–62)
61–62	Vorimitation des S II (70–75)
63–77	Harmonische Vervollständigung des Satzes unter Berücksichtigung der satztechnischen Richtigkeit und melodischen Stimmführung.
79–83	Wechselspiel mit S II zur harmonischen Vollständigkeit
85–86	Melodieführung von A II (83–84) übernommen
87–88	Melodieführung von T II (83–84). Hier wäre aufgrund der melodischen Stimmführung ein simultaner Querstand (mit T I) durchaus denkbar. In der Edition wurde die entsprechende Note von S I mit einem Hinweis versehen (88).
89–94	Harmonische Vervollständigung des Satzes anhand der Bezifferung. Die Melodieführung ist anhand satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
90–91	S I ist figuriert im Gegensatz zu den langen Haltetönen der Unterstimmen.
97–101	Diese Passage folgt vollständig dem Prinzip der Vorimitation des S II.
102–104	Harmonische Vervollständigung des Satzes unter Berücksichtigung der satztechnischen Richtigkeit und melodischen Stimmführung.
105–112	Melodische Stimmführung durch das Imitationsprinzip und die umfangreiche Generalbass-Bezifferung.
113–132	Harmonische Vervollständigung des Satzes anhand der Bezifferung. Die Melodieführung ist anhand des Imitationsprinzips und satztechnischer Vorgaben vervollständigt.
133–136	Die kanonische Führung zwischen A I und A II, sowie T I und T II wurde für S I und S II übernommen.
137–140	Harmonische Vervollständigung des Satzes unter Berücksichtigung der satztechnischen Richtigkeit und melodischen Stimmführung.

- Vielseitiges, erprobtes und zeitgemäßes Chorrepertoire
- Geistlich sowie weltlich, von Frühbarock bis heute, von leicht bis schwer
- Neue Werke renommierter Komponisten und Arrangeure
- Bewährte Carus-Qualität bei Edition, Notenstich, Papier, Druck und Bindung
- Begleit-CDs zum Kennenlernen und Einstudieren
- Attraktive Staffelpreise bei Bestellung in Chorstärke

GEMISCHTER CHOR

③ mit dreistimmigen Sätzen (SAM)

Geistliche Chormusik für Liturgie und Konzert

Chorbuch a tre ③	2.120
Chorbuch Gotteslob	2.161
Chorbuch Gotteslob ③	2.162
Chorbuch Kirchenjahr	2.089
Chorbuch Ostern	2.084
Chorbuch Trauer	2.083
Chorbuch zum Evangelischen Gesangbuch	2.181
Chorbuch zum Evangelischen Gesangbuch ③	2.182
English Choral Music	2.016
Französische Chormusik	2.311
Freiburger Chorbuch 1 & 2	2.075, 2.035
Hallelujah. Gospels und Spirituals	2.104
Gemeindejunktimsätze zum EG	2.096
Geistliches Chorbuch der Romantik	70.100
Geistliche Chormusik der Romantik	70.200
Geistliche Chormusik des 19. Jahrhunderts	91.003
Kölner Chorbuch Abendlob / Evensong	2.092
mehrKlang. Geistliche Lieder für Chor und Instrumente in flexiblen Arrangements	2.105
Motettenbuch Gotteslob	2.170
Musica Sacra Baltica	2.152
Musica Sacra Hungarica	2.151
Musik zu Kasualien	2.080
Raritäten der Romantik	40.240
Weitersingen. Seniorenchorbuch ③	2.131

Chorbücher zu Advent und Weihnacht

Calmus Christmas Carols	2.088
Chorbuch Advent	2.082
chorissimo! Christmas ③	2.221
Hodie Christus natus est I	2.099
Swinging Christmas	9.701
Weihnachtslieder	2.140
Weihnachtslieder	2.130
Weihnachtslieder aus aller Welt	2.142
Weihnachtsliederbuch des Thomas	2.028

Weltliche Chormusik

Carmina mundi: Israel	2.304
Carmina mundi: Lateinamerika	2.302
Carmina mundi: Lateinamerika	2.303
chorissimo! Christmas (gem. Stimmen) ③	2.200
Folk Songs	2.214
Laula kultani. Europäische Volkslieder	2.301
Liebeslieder	2.212
Loreley. Chorbuch Volkslieder SATB	2.201
Loreley. Chorbuch Volkslieder SAM ③	2.203
Weitersingen. Seniorenchorbuch ③	2.131
Wiegen- und Abendlieder	2.211

Chorbücher und Sammlungen**zu Komponisten (geistlich und weltlich)**

Bach, C. P. E. / Homilius, G. A.	2.015
Bach, Johann Ludwig: Motetten	30.000
Bach, Johann Sebastian: Motetten	31.224
– Choräle	2.098
– Luther-Lieder	4.023
Beethoven	4.025
Bortniansky, Dmitry: Geistliche Konzerte	4.111
Brahms, Johannes: Geistliche Chormusik	40.179
Brahms / Schubert / Mendelssohn	2.081
Bruckner, Anton: Für Gottesdienst und Konzert	2.065
Calvisius, Sethus: Geistliche Chormusik	4.013
Crüger, Johann: Erstes Musicalisches Lustgärtlein ③	4.011
Eccard, Johannes: 29 Choralbearbeitungen	4.002

Fauré, Gabriel: Musique religieuse	70.301
Gounod, Charles: 20 Chants sacrés	4.110
Hammerschmidt, Andreas: 10 Motetten	4.006
Händel, Georg Friedrich: Chorbuch	4.104
Herzogenberg, Heinrich von: Weltliche Chormusik	4.102
– Geistliche Chormusik	4.106
Homilius, Gottfried August: Sämtliche Motetten	37.101
Lasso, Orlando di: Fugger-Motetten	4.015
Lechner, Leonhard: Chorbuch	4.022
Liszt, Franz: Zwölf Stücke	40.171
Mendelssohn Bartholdy, Felix: Chorbuch	4.105
Monteverdi, Claudio: Madrigali e Motetti	4.024
Mozart · Haydn: Chorbuch (7 Bände)	2.111–2.117
Mozart · Haydn: Opernchöre	2.653
Praetorius, Michael: Tricinen ③	4.003
Raselius, Andreas: Deutsche sonntägliche Evangeliensprüche	4.008
Rheinberger, Josef Gabriel: Geistliche Chormusik	50.265
– Weltliche Chormusik	50.261
Rossini, Gioachino: Chor und Ensemblemusik	70.090
Schein, Johann Hermann: Israelsbräutigam	4.021
Schreker, Franz: Chorbuch	4.103
Selle, Thomas: Ausgewählte Kirchenmusik	4.007
Telemann, Georg Philipp: Geistliche Sprüche	39.101, 39.102
Tschaikowsky, Peter Iljitsch: 7 Bände	40.175–40.178
Verdi, Giuseppe: Opernchöre	2.652
Vierne, Louis: Kleine Kirchenwerke	4.109
Vulpus, Maximilian: Deutsche sonntägliche Evangeliensprüche	4.009
Wagner, Richard: Opernchöre	2.651

FRANZÖSISCHER CHOR

Carmina mundi: Israel	2.504
Carmina mundi: Lateinamerika	2.502
Chorbuch zum Evangelischen Gesangbuch	2.183
Chorbuch Gotteslob	2.163
Chorbuch Mozart · Haydn	2.115
Hodie Christus natus est I	2.099
Kommt mit Gaben und Lobgesang	2.100
Laula kultani. Europäische Volkslieder	2.501
Lore-Ley. Chorbuch Volkslieder	2.202
Raritäten der Romantik	40.740
Rheinberger, Josef Gabriel	50.262
Weihnachtslieder	2.135

MÄNNERCHOR

Baccanali Veneziani	4.101
Chorbuch Mozart · Haydn	2.116
Paderborner Chorbuch	2.602
Raritäten der Romantik	40.840
Rheinberger, Josef Gabriel	50.263

SCHUL- UND JUGENDCHOR

chorissimo! blue (gleiche Stimmen)	2.204
chorissimo! orange (gem. Stimmen)	2.200
chorissimo! Christmas	2.221
Chorbuch Pueri Cantores I–III	2.093–2.095
Jugendchorbuch „Mehr als Worte“	2.055
Morning has broken	2.097
Weihnachtslieder SSA	2.135

KINDERCHOR

Chorbuch zum Evangelischen Gesangbuch	2.184
Chorbuch Gotteslob	2.164
chorissimo! green	2.205
Freiburger Kinderchorbuch	12.075
Freiburger Kinderchorbuch 2	12.080
Kinderchorbuch „Mein Herz ist bereit“	12.095
Weihnachtslieder für Kinder	2.404/03